우리말 어휘의 시간을 읽다

아까

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

조금 전.

문헌의 첫 기록

16세기

수록 용례

18개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 56자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아까'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 조금 전.

아까의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아까의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
앗가 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→
아ᅀᅡ 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
아까 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
앗ᅀᅡ 문헌 수록 표기	—	●→	—	—	—	●→
앋가 문헌 수록 표기	—	—	●→	●→	—	—
악가 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 앗가
  16세기17세기18세기19세기20세기
- 아싸
  19세기20세기
- 아까
  19세기20세기현재
- 앋가
  17세기18세기

원자료의 전체 표기 목록 6종

앗가, 앗싸, 앋가, 아싸, 아까, 악가

아까의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘아까’의 옛말인 ‘앗가’는 16세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

16세기에 나타나는 ‘앗싸’는 제2음절 초성의 된소리를 ‘ㅺ’으로 표기한 것이다. 종성 ‘ㄷ’과 ‘ㅅ’의 발음이 구별되지 않게 된 이후에 표기가 섞여 쓰이면서 17세기부터 ‘앋가’가 나타난다. 19세기에는 ‘아싸’와 함께 제1음절 종성이 ‘ㄱ’으로 표기된 ‘악가’가 나타나고, 근대 국어 후기에 ‘ㅺ’을 ‘ㄲ’으로 적게 되는 경향에 따라 ‘아까’도 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘아까’, ‘아싸’, ‘앗가’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘아까’로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 아까

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 앗가, 앗싸 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
앗가, 앗싸

출처 1517 번역노걸대 상:1ㄴ

용례 01

문헌 용례

엇디 앗가사 예 오뇨.

현대어 풀이

어찌 아까에서야 여기 왔느냐?

대응 원문

怎麼纔到的這裏.

출처 1517 번역노걸대 상:45ㄱ

용례 02

문헌 용례

뎌 지븨 내 앗가 곳 ᄲᅡᆯ 밧고라 갓다니.

현대어 풀이

저 집에 내가 아까 금방 쌀 바꾸러 갔는데.

대응 원문

那箇人家我恰纔糴米去來.

출처 1517 번역노걸대 하:5ㄱ

용례 03

문헌 용례

앗싸 곳 이 뎜엣 뎌 나그내도 이리 니ᄅᆞ더라.

현대어 풀이

아까 금방 이 점에 있는 저 나그네도 이렇게 말하더라.

대응 원문

恰纔這店裏那客人也這般說.

17세기 앗가, 앋가 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
앗가, 앋가

출처 1670 노걸대언해 상:31ㄴ

용례 04

문헌 용례

내 앗가 이 귀유 안해 두 드렛믈 기러시니.

현대어 풀이

내가 아까 이 구유 안에 두 두렛물 길었으니.

대응 원문

我恰纔這槽兒裏頭 拔上兩泲子水也.

출처 1676 첩해신어 초간본 1:21ㄴ

용례 05

문헌 용례

東萊로셔 앗가 도라왓ᄉᆞᆸ닉.

현대어 풀이

동래에서 아까 돌아왔습니다.

출처 1676 첩해신어 초간본 4:12ㄴ

용례 06

문헌 용례

앋가텨로 니ᄅᆞ시고 쉽디 못호믈 어히업서.

현대어 풀이

아까처럼 말씀하시고 쉽지 못한 것을 어이없어.

18세기 앗가, 앋가 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
앗가, 앋가

출처 1765 박통사신석언해 3:55ㄱ

용례 07

문헌 용례

先生아 앗가 니ᄅᆞ든 그 秀才ㅣ 쏘 어ᄃᆡ 머므러 잇ᄂᆞ뇨.

현대어 풀이

선생, 아까 말하던 그 수재가 또 어디 머물러 있느냐?

대응 원문

先生纔剛說的 那秀才卻住在那裡呢.

출처 1774 삼역총해신석 1:20ㄱ

용례 08

문헌 용례

溫侯ㅣ 창 잡고 앗가 여긔 와 잇더니 아무ᄃᆡ 간 줄 몰래라.

현대어 풀이

온후가 창 잡고 아까 여기 와 있었는데 어디 간 줄 모르겠네.

출처 1781 중간개수첩해신어 1:31ㄴ

용례 09

문헌 용례

東萊로셔 앋가 도라왇ᄉᆞᆸ니.

현대어 풀이

동래에서 아까 돌아왔습니다.

19세기 앗가, 아싸, 아까 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

앗가, 아싸, 아까, 악가

출처 1852 태상감응편도설언해 2:3ㄴ

용례 10

문헌 용례

그 연고를 무르니 ᄃᆡ왈 앗가 슌경 군ᄉᆡ 오경을 치노라 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

그 연고를 물으니 대답하여 말하기를, 아까 순경 군사가 오경을 친다 하니.

대응 원문

問之 日値更者方擊五鼓.

출처 1880 한불자전 2

용례 11

문헌 용례

아싸 [俄]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1895 국한회어 곤:202

용례 12

문헌 용례

아까 아 [俄].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 매일신문 4월 27일 3면

용례 13

문헌 용례

악가 본실이 밥 담을 ᄯᅢ에 무ᄉᆞᆷ 독약을 타ᄂᆞᆫ 긔미를 보앗스니.

현대어 풀이

아까 본처가 밥 담을 때에 무슨 독약을 타는 기미를 보았으니.

20세기 아싸, 앗가, 악가 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아싸, 앗가, 악가, 앗싸, 아까

출처 1900 제국신문 2월 24일 1면

용례 14

문헌 용례

아싸 내가 ᄇᆡ에 잇실 ᄯᅢ에 우연이 션챵 밧게 나아갓다가.

현대어 풀이

아까 내가 배에 있을 때 우연히 선창 밖에 나아갔다가.

출처 1900 제국신문 3월 30일 1면

용례 15

문헌 용례

앗가 내 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 답답ᄒᆞ기로 간을 내여 씻다가.

현대어 풀이

아까 내 마음이 답답하여 간을 내어 씻다가.

출처 1903 토끼전 39ㄱ

용례 16

문헌 용례

악가는 가ᄌᆞ ᄌᆞᄅᆞ를 보아쓴니 지금 증말 자라를 보는구ᄂᆞ.

현대어 풀이

아까는 가짜 자라를 보았는데 지금은 정말 자라를 보는구나.

출처 1908 빈상설 17

용례 17

문헌 용례

앗싸도 평양집 비위를 맛초아 쥬노라고.

현대어 풀이

아까도 평양집 비위를 맞추어 주느라고.

출처 1931 동아일보 5월 24일 1면

용례 18

문헌 용례

여긔서 아까 오던 길은 玉亭橋까지 다시 와서.

현대어 풀이

여기서 아까 오던 길은 옥정교까지 다시 와서

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아까의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아까의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

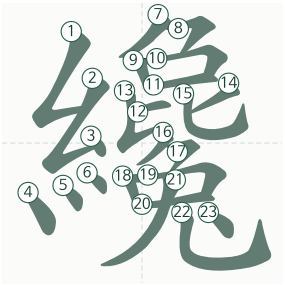
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

纔

뜻·음 겨우 재

총 23획 · 부수 糸





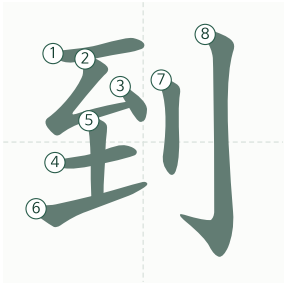
hanja.wordrow.kr/한자/纔/

到

뜻·음 이를 도

총 8획 · 부수 刀





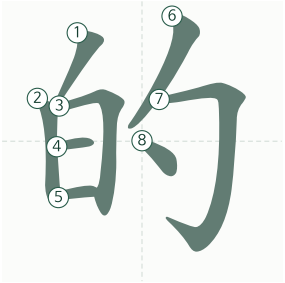
hanja.wordrow.kr/한자/到/

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





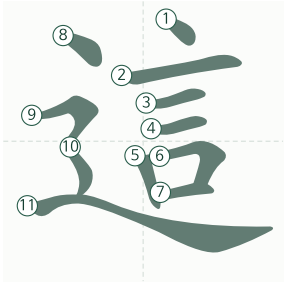
hanja.wordrow.kr/한자/的/

這

뜻·음 이 저

총 11획 · 부수 辶





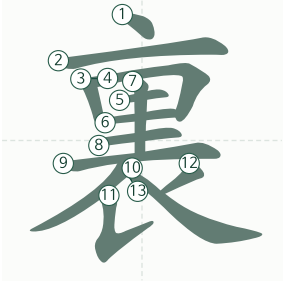
hanja.wordrow.kr/한자/這/

裏

뜻·음 속 리

총 13획 · 부수 衣





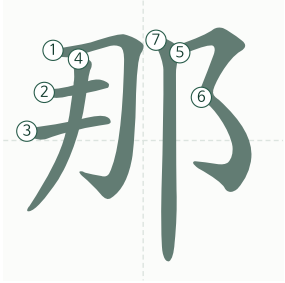
hanja.wordrow.kr/한자/裏/

那

뜻·음 어찌 나

총 7획 · 부수 邑





hanja.wordrow.kr/한자/那/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

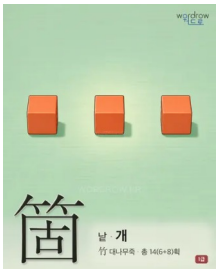
한자 한눈에 보기

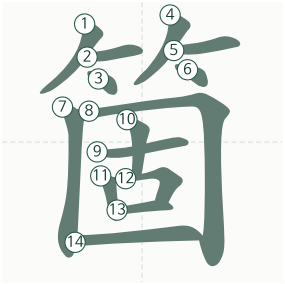
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹





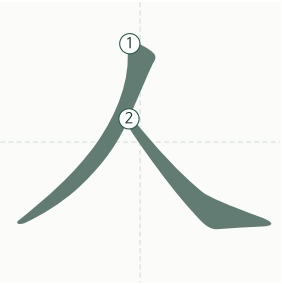
hanja.wordrow.kr/한자/箇/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





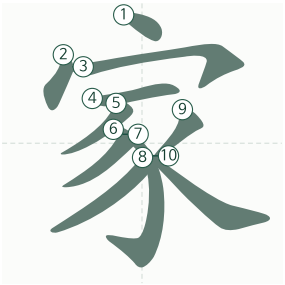
hanja.wordrow.kr/한자/人/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





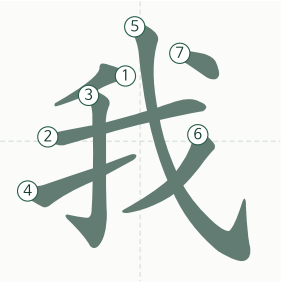
hanja.wordrow.kr/한자/家/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





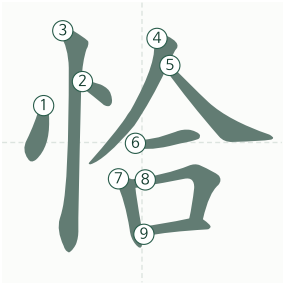
hanja.wordrow.kr/한자/我/

恰

뜻·음 흡사할 흡

총 9획 · 부수 心





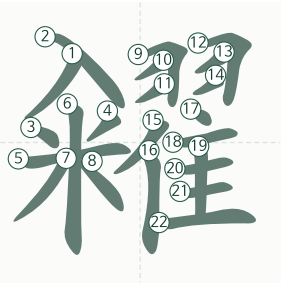
hanja.wordrow.kr/한자/恰/

糴

뜻·음 쌀사들일 적

총 22획 · 부수 米





hanja.wordrow.kr/한자/糴/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

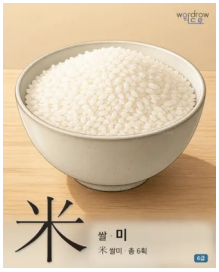
한자 한눈에 보기

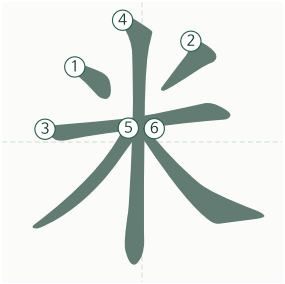
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





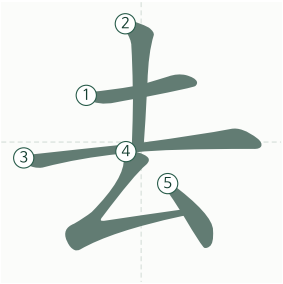
hanja.wordrow.kr/한자/米/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





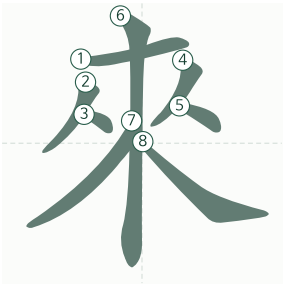
hanja.wordrow.kr/한자/去/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





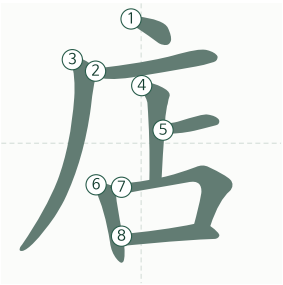
hanja.wordrow.kr/한자/來/

店

뜻·음 가게 점

총 8획 · 부수 广





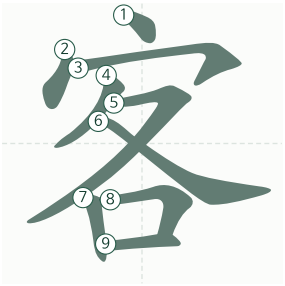
hanja.wordrow.kr/한자/店/

客

뜻·음 손 객

총 9획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/客/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





hanja.wordrow.kr/한자/也/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 10 · 56자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

般

뜻·음 가지·일반 반

총 10획 · 부수 舟





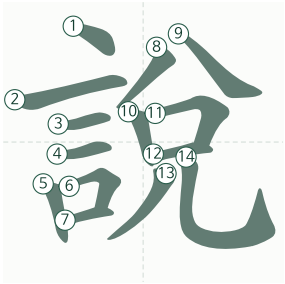
hanja.wordrow.kr/한자/般/

說

뜻·음 말씀 설 / 달랠 세

총 14획 · 부수 言





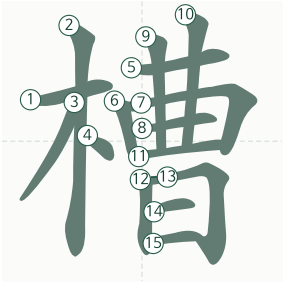
hanja.wordrow.kr/한자/說/

槽

뜻·음 구유 조

총 15획 · 부수 木





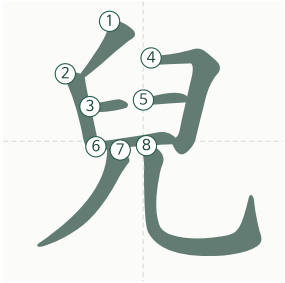
hanja.wordrow.kr/한자/槽/

兒

뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿





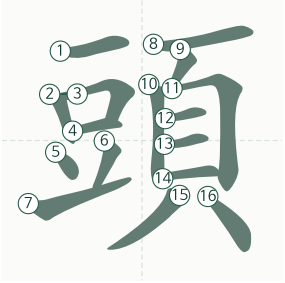
hanja.wordrow.kr/한자/兒/

頭

뜻·음 머리 두

총 16획 · 부수 頁





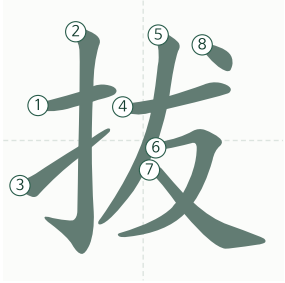
hanja.wordrow.kr/한자/頭/

拔

뜻·음 뽑을 발

총 8획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/拔/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

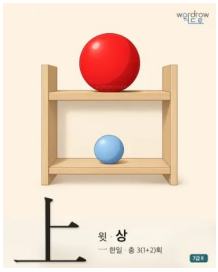
5 / 10 · 56자

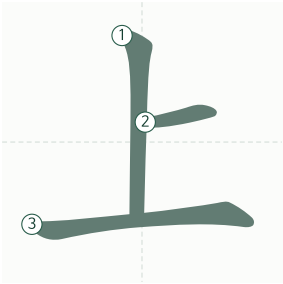
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





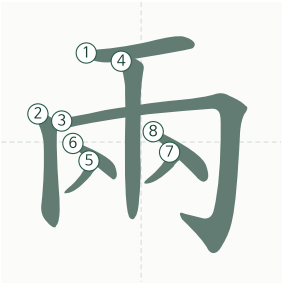
hanja.wordrow.kr/한자/上/

兩

뜻·음 두 량

총 8획 · 부수 入





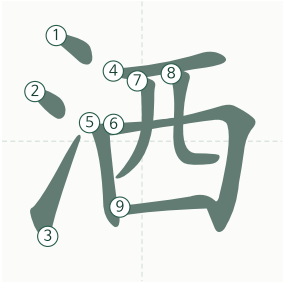
hanja.wordrow.kr/한자/兩/

洒

뜻·음 뿌릴 쇄 / 씻을 세

총 9획 · 부수 水





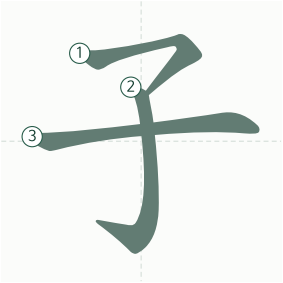
hanja.wordrow.kr/한자/洒/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





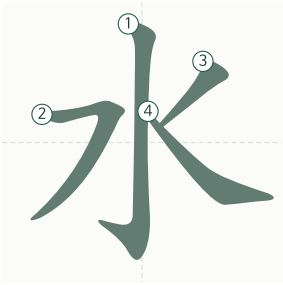
hanja.wordrow.kr/한자/子/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





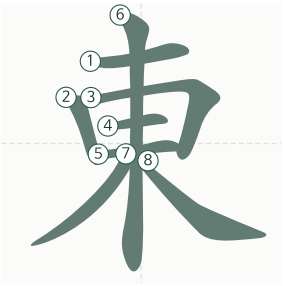
hanja.wordrow.kr/한자/水/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/東/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

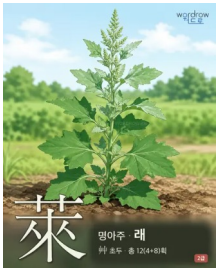
6 / 10 · 56자

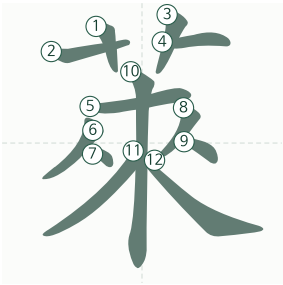
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

萊

뜻·음 명아주 래

총 12획 · 부수 艸





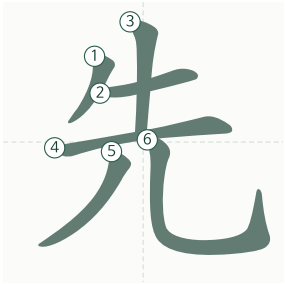
hanja.wordrow.kr/한자/萊/

先

뜻·음 먼저 선

총 6획 · 부수 儿





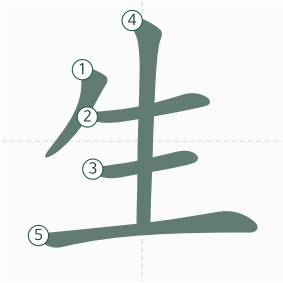
hanja.wordrow.kr/한자/先/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





hanja.wordrow.kr/한자/生/

秀

뜻·음 빼어날 수

총 7획 · 부수 禾





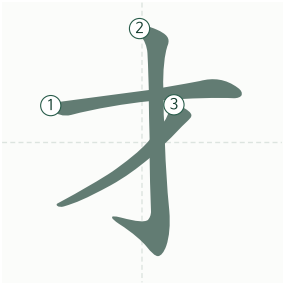
hanja.wordrow.kr/한자/秀/

才

뜻·음 재주 재

총 3획 · 부수 手





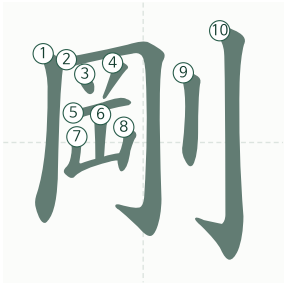
hanja.wordrow.kr/한자/才/

剛

뜻·음 굳셀 강

총 10획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/剛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

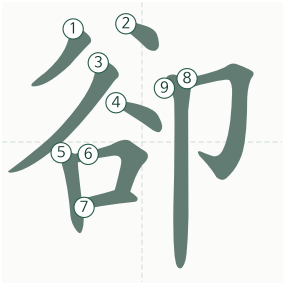
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

卻 뜻·음 물리칠 각

총 9획 · 부수 卩



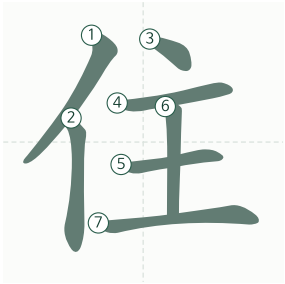


hanja.wordrow.kr/한자/卻/

住 뜻·음 살 주

총 7획 · 부수 人



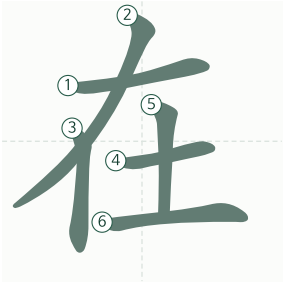


hanja.wordrow.kr/한자/住/

在 뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土



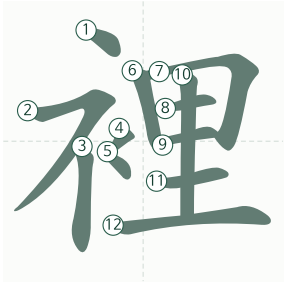


hanja.wordrow.kr/한자/在/

裡 뜻·음 속 리

총 12획 · 부수 衣



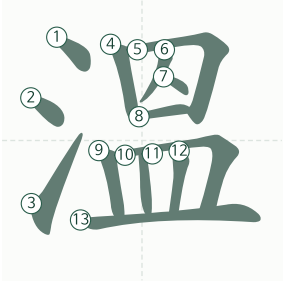


hanja.wordrow.kr/한자/裡/

溫 뜻·음 따뜻할 온

총 13획 · 부수 水



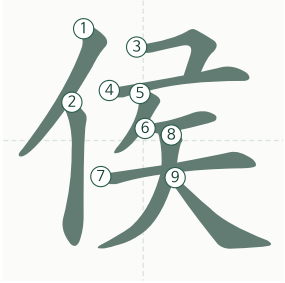


hanja.wordrow.kr/한자/溫/

侯 뜻·음 제후 후

총 9획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/侯/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 56자

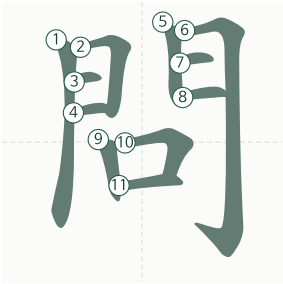
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

問

뜻·음 물을 문

총 11획 · 부수 口





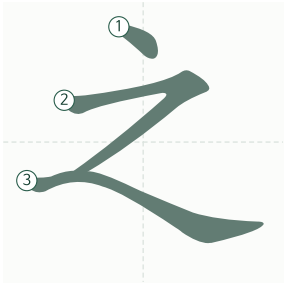
hanja.wordrow.kr/한자/問/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

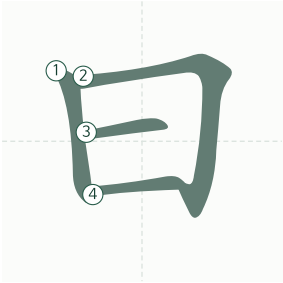
hanja.wordrow.kr/한자/之/

曰

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 曰





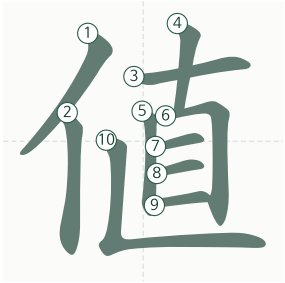
hanja.wordrow.kr/한자/曰/

値

뜻·음 값 치

총 10획 · 부수 人





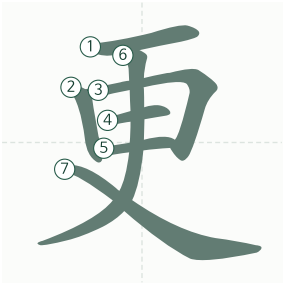
hanja.wordrow.kr/한자/値/

更

뜻·음 고칠 경 / 다시 갱

총 7획 · 부수 曰





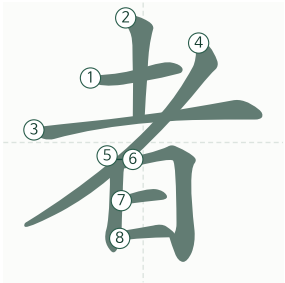
hanja.wordrow.kr/한자/更/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 56자

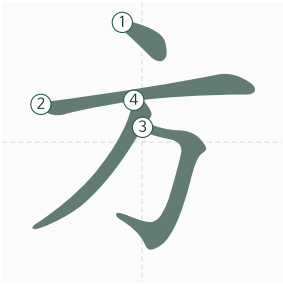
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方





hanja.wordrow.kr/한자/方/

擊

뜻·음 칠[打] 격

총 17획 · 부수 手





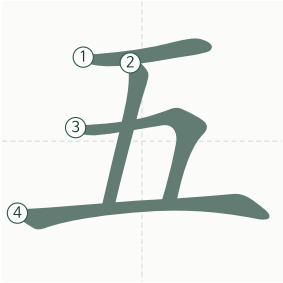
hanja.wordrow.kr/한자/擊/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





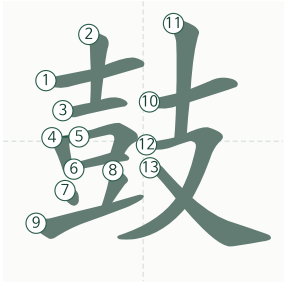
hanja.wordrow.kr/한자/五/

鼓

뜻·음 북 고

총 13획 · 부수 鼓





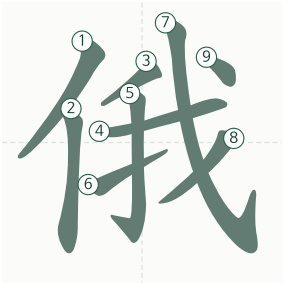
hanja.wordrow.kr/한자/鼓/

俄

뜻·음 아까 아

총 9획 · 부수 人



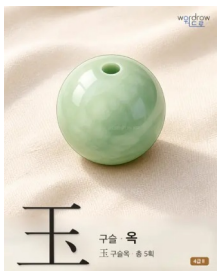


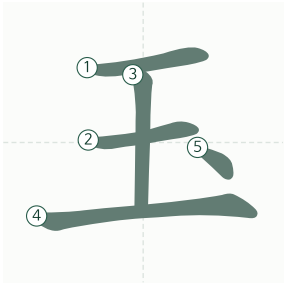
hanja.wordrow.kr/한자/俄/

玉

뜻·음 구슬 옥

총 5획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/玉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 56자

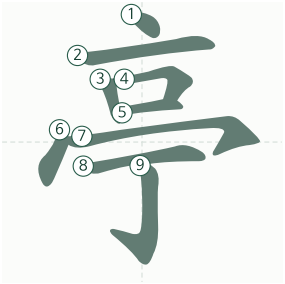
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

亭

뜻·음 정자 정

총 9획 · 부수 亠





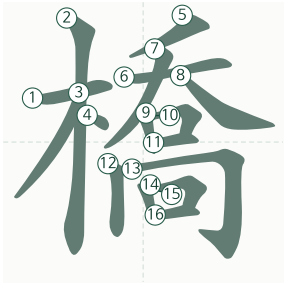
hanja.wordrow.kr/한자/亭/

橋

뜻·음 다리 교

총 16획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/橋/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 怎 · 麼 · 呢.